



Rapport d'activités **2013-2014**



# Table des matières

À propos de nous.....	2
<i>Mot de la présidence</i> .....	4
<i>Mot de la direction générale</i> .....	5
<i>Le conseil d'administration</i> .....	6
<i>Stagiaires et bénévoles</i> .....	6
<i>L'équipe</i> .....	7
Projets et activités .....	8
<i>2013 - 2014 en bref</i> .....	8-9
<i>Projets en aménagement et transport actif</i> .....	10
<i>Projets en verdissement et agriculture urbaine</i> .....	11
<i>Projets en démocratie participative et citoyenneté</i> .....	12
<i>Formations</i> .....	13
<i>Services-conseils</i> .....	14
<i>Événements et semaines thématiques</i> .....	15
<i>Publications</i> .....	16
Le CEUM sur la place publique.....	17
<i>Plaidoyer pour des villes écologiques, démocratiques et en santé</i> .....	18
<i>Travailler ensemble pour plus d'impact</i> .....	19
<i>États financiers - faits saillants</i> .....	20-21

# À PROPOS DE NOUS

Le Centre d'écologie urbaine de Montréal (CEUM) est un organisme militant et non partisan fondé en 1996 par des citoyens engagés dans leur communauté.

Sa **mission** est de développer et proposer des pratiques et des politiques urbaines pour contribuer à créer des villes écologiques, démocratiques et en santé.

Son **approche** s'inspire de l'écologie sociale qui allie les questions sociales, économiques, environnementales et de santé publique.




**Les actions du CEUM visent à :**

- encourager la pratique de l'agriculture urbaine et le verdissement dans les villes;
- favoriser le partage de la rue entre tous ses usagers;
- permettre l'émergence et le maintien de quartiers à échelle humaine;
- impliquer les citoyens dans les décisions qui touchent leur milieu de vie.

**Ce qui s'est traduit cette année par :**

- l'expérimentation sur le terrain;
- la prise de position et la défense des idées du CEUM auprès des décideurs et des médias;
- le partage de connaissances;
- la documentation des bonnes pratiques;
- l'appui à des initiatives citoyennes.



**L'échelle d'intervention  
du CEUM est le quartier.  
Il œuvre auprès des  
citoyens, des professionnels,  
des arrondissements  
montréalais et des régions  
et municipalités du Québec.  
De plus, il crée des liens avec  
des acteurs de changement  
nationaux et internationaux.**

# MOT DE LA PRÉSIDENTE



**Raquel Peñalosa, présidente du conseil d'administration**

## **Le CEUM au cœur de l'action citoyenne pour une ville à échelle humaine!**

C'est la fin de l'année 2014, une année riche en changements, apprentissages et explorations. Le CEUM est une organisation vivante, qui est bien ancrée dans sa communauté montréalaise et qui travaille de tout cœur à faire de Montréal une ville à échelle humaine! Cet ancrage solide lui a permis de se déployer davantage et d'agrandir son territoire d'action et d'exploration au cours de l'année qui finit. Créer des villes à échelle humaine, révéler l'humain dans les villes, n'est pas une affaire individuelle. Elle se fait en collaborant, en s'alliant à tous ceux qui agissent et partagent ce même rêve, ici et ailleurs. Et le CEUM est bien actif dans cet écosystème.

L'année 2014 est marquée par une plus grande affirmation du rôle fondateur du CEUM, celui d'accompagner et de soutenir les citoyens comme acteurs premiers d'une ville écologique, démocratique et humaine. Dans ce parcours, l'ensemble des projets du CEUM, en verdissement et agriculture urbaine, en aménagement et transport actif, ainsi qu'en démocratie participative et citoyenneté, se sont enrichi et contribuent à l'émergence d'une culture citoyenneté.

C'est une année de croissance pour le CEUM, mais cette fois-ci en profondeur. Le conseil d'administration a continué son chantier de la gouvernance, qui bâtit solidement le faire ensemble. C'est un outil que nous apprenons à garder vivant et au service de la vision et de la mission du CEUM. Nous avons aussi amorcé une démarche qui nous mènera à la clarté de la direction stratégique de l'organisation, tout en affirmant l'impact que nous voulons avoir pour notre société dans les prochaines années. L'année finit avec confiance, solidité et grandes ambitions avec une nouvelle directrice générale, Véronique Fournier, dont le parcours est en parfaite adéquation avec le CEUM, qui saura enrichir sa contribution à mieux vivre la ville.

2015 est un appel pour le CEUM de faire un avec son écosystème de la société civile, si fortement fragilisé par la politique d'austérité du gouvernement. Nous devons rester vigilants et continuer à agir pour une ville démocratique, écologique et humaine. Entre autres, quel sera le devenir de l'espace de réflexion que le chantier de la démocratie a occupé pendant plus de 10 ans? L'annonce de sa fermeture est une opportunité de faire appel aux citoyens pour créer un nouvel «espace de la démocratie citoyenne» au cœur même de l'administration municipale. Ce serait un magnifique rêve à bâtir collectivement en 2015. Une invitation ouverte à tous!

# MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE



**Véronique Fournier, directrice générale (à partir de novembre 2014) et Brigitte Geoffroy, directrice générale intérimaire (septembre à novembre 2014)**

## Artisan, auteur, acteur de la transformation des villes

Le changement est une constante et pour le CEUM, ce mot rythme son évolution depuis les vingt dernières années. La période 2013-2014 n'y fait pas exception. Et quoi de plus normal pour une organisation qui se consacre à la transformation des villes! Cette année, nous avons vécu des changements, des transformations. Nous nous sommes saisis de cela comme d'une opportunité de renouveau. Nous avons expérimenté la résilience. Nous nous sommes autoadministrés l'innovation avec l'implantation de nouvelles méthodes de travail « agiles » et collaboratives.

Nous avons tablé sur nos forces dans les secteurs de l'urbanisme et du verdissement participatifs et nous avons pu, grâce à de belles opportunités, donner de l'envergure à ces approches. Cet élan se vit notamment à travers le projet *Réseau quartiers verts* par lequel notre expertise est disséminée chez nos partenaires canadiens qui se l'approprient pour transformer leur réalité locale.

Des projets citoyens ont essaimé grâce à *Transforme ta ville*, une initiative réalisée dans le cadre du projet national *Des villes pour tous*, dont le CEUM est le commissaire au Québec. Cette formidable occasion d'expérimenter la citoyenneté créatrice et par laquelle nous avons catalysé les initiatives d'une trentaine

d'artisans de la transformation des villes s'inscrit dans l'idée de créer un mouvement de fond. Le CEUM peut aussi se féliciter d'avoir accompagné Saint-Basile-Le-Grand, la première municipalité du Québec à expérimenter le budget participatif. De l'argent véritable, de vrais choix. C'est sous le signe de la citoyenneté active et de ces plus belles expressions que s'est transformé le CEUM cette année.

Transition. Résilience. Dynamisme. Créativité. Innovation. Ce sont les maîtres mots de cette année 2013-2014.

## Perspectives en vue du 20<sup>e</sup> anniversaire du CEUM

Le CEUM entreprend sa vingtième année d'engagement citoyen pour la transformation des villes. Souvent éclairer, toujours catalyseur, à la fois rêveur et haut-parleur, c'est dans cette continuité que nous entamerons un nouveau cycle de planification. Ce sera l'occasion de redessiner l'espace pour repousser les frontières de la démocratie et de l'exercice de la citoyenneté.

Nous aurons plusieurs défis à mener dans un contexte sociétal inquiétant au plan des enjeux environnementaux et de leur financement. Parmi ceux-ci, nous compléterons l'exercice de clarté stratégique, poursuivrons des stratégies financières pour augmenter notre autonomie, diffuserons les pratiques urbaines qui créent de meilleures villes et assurerons un rayonnement dans l'espace public. Fidèle à ses convictions, c'est dans un esprit de collaboration et de maturité certes, mais aussi avec fougue et enthousiasme que le CEUM aborde sa vingtaine.

C'est donc dire qu'un autre volet de cette histoire de la transformation des villes s'entame. Le CEUM compte y jouer à la fois comme auteur aussi bien qu'à titre d'acteur de premier plan.

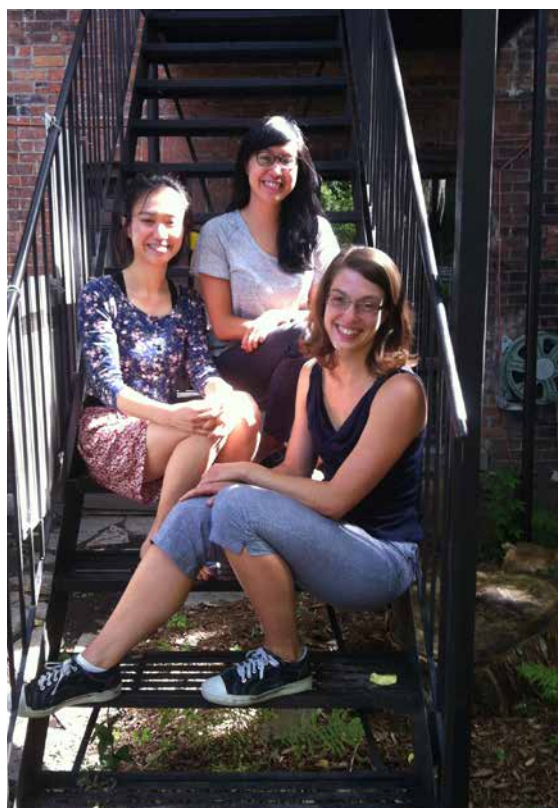
# LE CONSEIL d'administration

Le CEUM compte sur un conseil d'administration (CA) composé de onze bénévoles, professionnels et chercheurs de divers horizons, rassemblés autour d'une vision commune de la ville à échelle humaine. Les membres du CA sont élus lors de l'assemblée générale annuelle (AGA) pour un mandat de deux ans. Ils accompagnent le CEUM dans la définition de ses grandes orientations.

## Membres du CA

- Raquel Peñalosa, présidente
- Nik Luka, vice-président
- Pierre-Olivier Pineau, trésorier
- Julie Guicheteau, secrétaire
- Tristan Bougie, administrateur employé
- André Cliche, administrateur
- Anthony Delaloy, administrateur
- Ben Gillis, administrateur
- Cédric Jamet, administrateur (jusqu'en juin 2014)
- Owen Rose, administrateur
- Gabrielle van Durme, administratrice

## STAGIAIRES ET *bénévoles*



Chaque année, des stagiaires et des bénévoles s'ajoutent ponctuellement à l'équipe. Ils apportent un savoir-faire particulier et une aide précieuse à la réalisation des activités et projets. Le CEUM les remercie chaleureusement de leur contribution.

### Stagiaires

- Catherine Chabot
- Marie-Philippe Drouin
- Élizabeth Thongphanith
- Gianhi Tran
- Parsa Zarian

### Bénévoles

- Olive Bailey
- Jonathan Bihl
- Camille Butzbach
- Kate-Issima Francin
- Vincent Robert-Huot
- Clémentine Hederer
- Catherine Houbart

- Léonie Martinache
- Lucia Kowaluk
- Mary Perchanok
- Arch Itai Peleg Pilozof
- Amélie-Myriam Plante
- Juste Rajaonson
- Manon Sourd
- Sanjeevan Tharmaratnam
- Ray Tomalty
- Linda Vallée
- Pascaline Walter

# L'ÉQUIPE



Le CEUM, c'est d'abord et avant tout des personnes curieuses, rigoureuses et engagées qui forment une équipe pluridisciplinaire.

## La direction et les responsables d'équipe

- Brigitte Geoffroy, directrice générale intérimaire et responsable, solutions collaboratives
- Saleema Hutchinson, cheffe d'équipe, verdissement et agriculture urbaine
- Isabelle Gaudette, cheffe d'équipe, démocratie participative et citoyenneté
- Anne Juillet, cheffe d'équipe, aménagement et transports actifs

## Les professionnels et conseillers en aménagement

- Tristan Bougie, conseiller en aménagement
- Alexandra Coelho, chargée de projet *Réseau Quartiers verts et conseillère en aménagement*
- Odile Craig, chargée de projet *Quartiers verts, actifs et en santé* et conseillère en aménagement
- Cédric Jamet, chargé de projet, *Des villes pour tous*
- Alexandre Guertin, architecte de paysage
- Maryse Poisson, organisatrice communautaire
- Moussa Sène, organisateur communautaire

## Les professionnels des communications et des politiques publiques

- Geneviève Rajotte Sauriol, conseillère aux communications
- Annie Rochette, conseillère aux politiques publiques

## Le personnel de soutien

- Marc-Émile Perron, conseiller, budgets et comptabilité
- Diane Proudfoot, conseillère à l'éducation et à l'évaluation
- Andrée Savard, adjointe à la logistique

## Ont été à l'emploi du CEUM en 2013-2014 :

Mark Anto (chargé de projet), Marie-Hélène Armand (conseillère en aménagement), Patricia Clermont (conseillère aux politiques publiques), David Garant (conseiller en aménagement), Rodolphe Laplace (conseiller, budgets et comptabilité) et Julie Rocheleau (directrice générale).

**Entre deux éclats de rire et une salade collective, l'équipe mène à bien des projets qui transforment la ville pour et avec les citoyens.**

# PROJETS ET ACTIVITÉS

## 2013-2014 en bref

### Travailler sur soi-même

Cette année, le CEUM a innové dans ses manières de travailler au quotidien. L'introduction de la *méthode AGILE* a permis de planifier des projets en souplesse et avec plus d'efficacité. L'implantation d'un outil de gestion collaboratif complète cette méthode et facilite la coopération entre les équipes. Parallèlement, une démarche de clarté stratégique a été amorcée et se poursuivra jusqu'à l'été 2015. L'organisation ne se gêne pas pour tester de nouvelles méthodes et s'outiller face à un environnement en mouvement.

### Revenir aux sources

Des sujets comme le budget participatif et la citoyenneté, chers au CEUM, ont pris leur envol. Le CEUM a été tantôt la bougie d'allumage d'initiatives citoyennes, tantôt partie prenante en innovation sociale. Et ce n'est que le début.

### Outils les communautés

« Donne un poisson à un homme, il mangera un jour. Apprends-lui à pêcher, il mangera toujours. » Cette maxime résume bien la philosophie du CEUM en matière de partage de connaissances auprès des citoyens, des professionnels et des élus. Fort de ses nombreuses années d'expertise en aménagement, transport actif, verdissement et agriculture urbaine, le CEUM continue à outiller les communautés pour les aider à transformer leur milieu de vie.



### **Plaidoyer pour une ville écologique et démocratique**

5 lettres ouvertes

10 communiqués

125 parutions dans les médias

2 articles publiés dans des revues  
spécialisées



## L'ANNÉE EN CHIFFRES

### **Une communauté virtuelle animée et grandissante**

6 000 abonnés à l'infolettre mensuelle

5 000 habitués de la page Facebook

5 000 abonnés au compte Twitter

100 abonnés à la page LinkedIn

### **Ils véhiculent la mission du CEUM**

21 employés

11 membres du CA

4 stagiaires et 11 bénévoles

104 membres

### **Des actions concrètes dans la ville**

Le premier budget participatif réalisé  
par une ville au Québec!

42 projets citoyens soutenus dans  
le cadre de *Transforme ta ville*  
et du *Get2gether Neighborhood  
Challenge*

12 formations auprès de 400  
citoyens et professionnels

8 projets de verdissement participatif  
qui changent la vie

### **Des occasions de se rassembler pour rêver d'une ville à échelle humaine**

103 Promenades de Jane organisées  
par des citoyens, des élus ou des  
organismes

2 200 participants aux activités de la  
Semaine du piéton 2014

700 participants aux activités de la  
Semaine de la mobilité 2014

# Projets en AMÉNAGEMENT ET TRANSPORT ACTIF

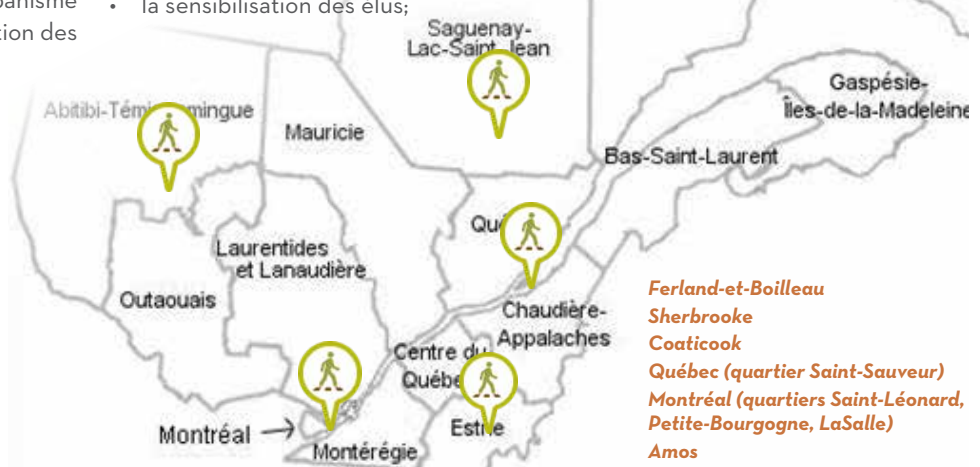
## Les Quartiers verts, actifs et en santé

Après la reconnaissance de huit quartiers verts à Montréal, dont quatre ont été accompagnés par le CEUM, le projet *Quartiers verts, actifs et en santé* (QVAS) a étendu son action ailleurs au Québec. Ce déploiement s'effectue par le partage de connaissances sur l'approche, la méthodologie et les outils d'urbanisme participatif, ainsi que par la promotion des meilleures pratiques.

Huit communautés ont été soutenues dans leurs efforts de rendre leur quartier plus favorable aux déplacements actifs. Les impacts sur le terrain :

- la participation des citoyens dans l'identification des solutions d'aménagement pour leur milieu de vie;
- la sensibilisation des élus;

- l'élaboration d'un portrait-diagnostic d'un quartier;
- renforcement des compétences et des capacités des professionnels, grâce aux outils d'urbanisme participatif.



## Le Réseau Quartiers verts

Le projet Réseau Quartiers verts / Active Neighbourhoods Canada (RQV/ANC), porté par le CEUM, Sustainable Calgary Society (SCS) et le Toronto Centre for Active Transportation (TCAT), a pris forme.

La première rencontre annuelle des partenaires a eu lieu pour définir une vision commune du projet et échanger sur les méthodes de travail et sur la participation citoyenne. Aussi, une communauté de pratique a été créée pour mettre en commun les apprentissages, explorer des solutions aux défis rencontrés et se nourrir des succès de chacun.

Les trois partenaires expérimentent maintenant l'implantation de quartiers verts avec des collectivités dans leurs milieux respectifs.

### En Alberta

À Calgary, SCS a créé des partenariats avec des groupes locaux dans le quartier Bridgeland. Des marches exploratoires et un kiosque de consultation ont permis de recueillir l'avis de la communauté sur les barrières aux déplacements actifs et les améliorations à apporter à l'aménagement du quartier.

### En Ontario

TCAT travaille au portrait-diagnostic de quartiers torontois densément peuplés : Thorncliffe Park et Flemingdon Park. Au cours de l'été, l'organisme a été particulièrement actif auprès de la population, grâce à des kiosques de consultation, des promenades de Jane, une école d'été sur l'urbanisme et un projet d'animation image par image, réalisé avec des jeunes.

### Au Québec

Deux ententes de partenariat ont été conclues pour réaménager des secteurs en faveur des déplacements actifs : sur la rue Beaubien, à Montréal et dans le quartier Chomedey, à Laval. L'équipe du CEUM contribue entre autres à dresser le portrait-diagnostic des quartiers par le biais de marches exploratoires, d'enquêtes sur le terrain et de recherches documentaires.



# PROJETS EN VERDISSEMENT ET AGRICULTURE URBAINE



## Coup de pouce vert

*Les conseillers en aménagement du CEUM ont répondu à plus de 200 demandes d'information sur les toits verts, l'agriculture urbaine, les plantes grimpantes et le verdissement en général. Le service Coup de pouce sera offert en ligne en 2015.*

## Vert chez nous

Diminuer la chaleur urbaine et créer de la chaleur humaine dans les habitations de l'Office municipal d'habitation de Longueuil : voilà le but du projet de verdissement participatif *Vert chez nous*, qui s'est conclu par :

- Une évaluation faisant ressortir l'amélioration du milieu de vie, la création d'un sentiment de fierté et le développement de réseaux d'entraide de voisinage;
- La plantation de près de 1 000 végétaux avec les résidents des quatre sites *qui changent la vie*;
- Des capsules vidéo qui présentent l'histoire de résidents qui transforment leur milieu de vie grâce à la démarche de verdissement participatif menée par le CEUM.

## Verdir les murs et les toits de la ville

Le CEUM a accompagné des institutions d'envergure dans l'ajout de verdure sur leurs bâtiments. La végétation orne les murs et la terrasse de quatre institutions montréalaises :

- **École de technologie supérieure :** mise en place d'un jardin de houblon sur la façade nord de l'ancienne brasserie Dow;
- **Centre universitaire de santé McGill :** verdissement d'un mur de soutènement extérieur du stationnement;
- **Technopôle Angus :** verdissement de deux façades d'un bâtiment grâce à des plantes grimpantes supportées par un système de câbles permanents;
- **Centre d'hébergement Bruchési :** installation d'un jardin en bacs pour les résidents, ajout d'un arbre et de végétaux dans une plate-bande et de haricots grimpants, aux abords du stationnement.

## Partager le toit-jardin avec le Centre des femmes de Montréal

*C'est avec le sourire et un peu de terre sous les ongles que l'équipe du CEUM a partagé son jardin-terrasse avec le Centre des femmes de Montréal. Six femmes ont planté des végétaux, entretenu le potager et récolté les fruits et légumes de leur labeur.*

# PROJETS EN DÉMOCRATIE

## participative et citoyenneté



### Qu'est-ce qu'un budget participatif?

*Le budget participatif est un processus transparent de participation publique à l'élaboration du budget d'une municipalité, d'un arrondissement ou d'une organisation. Il permet aux citoyens de décider des priorités d'investissement de la communauté. Plus de 1 500 processus de budget participatif existent dans le monde.*

100en1 jour Montréal

### Le Projet Lucia Kowaluk

*Le CEUM a créé le Projet Lucia Kowaluk pour honorer la contribution de cette citoyenne engagée et co-fondatrice du CEUM. Ce projet contribuera à faire émerger des initiatives citoyennes qui transforment la ville.*

La reconnaissance du droit des citoyens de participer aux décisions qui concernent leur milieu de vie est au cœur de la vision du CEUM. Des projets innovants ont permis de favoriser l'appropriation de la ville par ses citoyens.

### Des villes pour tous

Le CEUM participe au projet pancanadien *Cities for People/Des villes pour tous*, en tant que commissaire pour le thème Espace citoyen. À ce titre, il a mobilisé des citoyens pour accélérer le changement en milieu urbain. Cela s'est traduit par :

- Les appels de projets *Transforme ta ville* et le *Get2gether Neighborhood Challenge*. Les artisans des 42 projets retenus ont été appuyés dans leurs initiatives de ruelles vertes, de fermetures de rues, d'aménagements comestibles, d'art public ou d'urbanisme tactique, pour ne nommer que celles-ci.
- Divers types d'appuis aux comités citoyens suivants : 100 en 1 jour Montréal, Montréal pour tous, Better Budget TO, le Centre des femmes de Montréal, le Comité des citoyennes et citoyens Milton Parc, EcoHack et Sainte Marie en Transition.
- L'accompagnement de citoyens et de groupes communautaires pour créer un espace public comestible dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie.
- La mise en place de lieux d'échanges pour les artisans de la transformation de la ville : une soirée de rassemblement, un groupe de discussion en ligne et un blogue.
- Des événements thématiques sur le budget participatif, l'économie de partage et les milieux de vie collaboratifs.

### Le budget participatif, un exercice démocratique

Le CEUM a développé ses connaissances sur le budget participatif et ses compétences pour animer un tel processus dans une ville.

- Il s'est inspiré des meilleures pratiques, par l'entretien de liens avec les experts locaux et internationaux du domaine.
- Il a accompagné la Ville de Saint-Basile-le-Grand, première municipalité à conclure une démarche de budget participatif au Québec. Quelques municipalités ont déjà annoncé leur intérêt à emboîter le pas.

# FORMATIONS



## **Les plantes grimpantes : une solution rafraîchissante**

*Trois formations sur les plantes grimpantes ont été offertes gratuitement aux citoyens qui souhaitent verdir et rafraîchir leurs murs. Les formations, qui présentaient les bénéfices et les inquiétudes reliées aux plantes grimpantes, leur diversité et leur entretien, ont réuni 50 participants.*

## **Repenser les quartiers pour les piétons et les cyclistes**

Les deux modules de la formation *Repenser les quartiers pour les piétons et les cyclistes* ont été repensés, tant dans les techniques d'animation que le développement de nouveaux outils pédagogiques. Le tout dans le but de répondre avec encore plus d'acuité aux défis associés à l'aménagement des quartiers dans des contextes urbains variés.

### **Module I : Réaliser un portrait-diagnostic**

Le module I a été offert en Abitibi-Témiscamingue, en Estrie et à Montréal, pour plus d'une centaine de participants provenant des milieux communautaire, de la santé, du transport et de l'aménagement urbain.

### **Module II : Planter des solutions d'aménagement**

Le module II a été présenté à 170 personnes en Montérégie et à Montréal, ainsi que sous forme de webinaires. Le CEUM a expérimenté cette nouvelle formule pour rendre la formation accessible au plus grand nombre.

**« Je vais certainement utiliser certains outils présentés durant les webinaires. Je crois davantage en mon pouvoir d'influence après ce partage de connaissances. »**

*- Participant aux webinaires Planter des solutions d'aménagement*

**« La formation me permettra de passer à l'action. Maintenant, j'ai une bonne méthodologie à présenter au Conseil municipal. »**

*- Participant à la formation Réaliser un portrait-diagnostic à Montréal*

# SERVICES- CONSEILS

Que ce soit en verdissement, en urbanisme ou en démocratie, l'approche participative du CEUM se distingue. Les organisateurs communautaires et conseillers en aménagement de l'équipe apportent leur soutien à des organisations qui veulent améliorer leurs milieux de vie ou leurs pratiques.

## **Verdissement et agriculture urbaine**

### **Client : Gaz Métro**

Service : Verdissement de clôtures et de murs aveugles

## **Aménagement et transports actifs**

### **Client : Regroupement en saines habitudes de vie de Longueuil**

Service : Réalisation d'un portrait de l'état des aménagements favorisant le transport actif dans les secteurs ciblés de la Ville de Longueuil

### **Client : Ville de Brossard**

Service : Bonification du Plan de mobilité active de la Ville

### **Client : Concertation Saint-Léonard**

Service : Présentation interactive du guide *Pour une ville qui marche* et de ses principes.

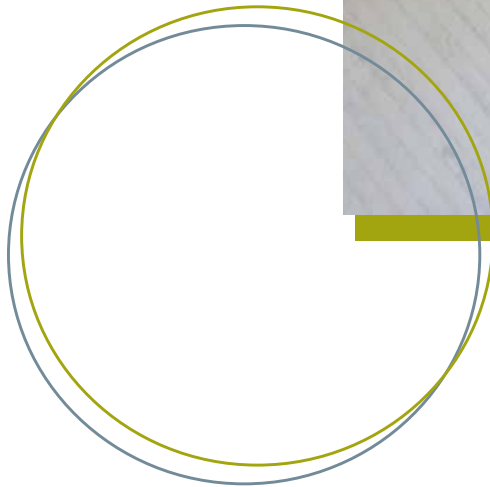
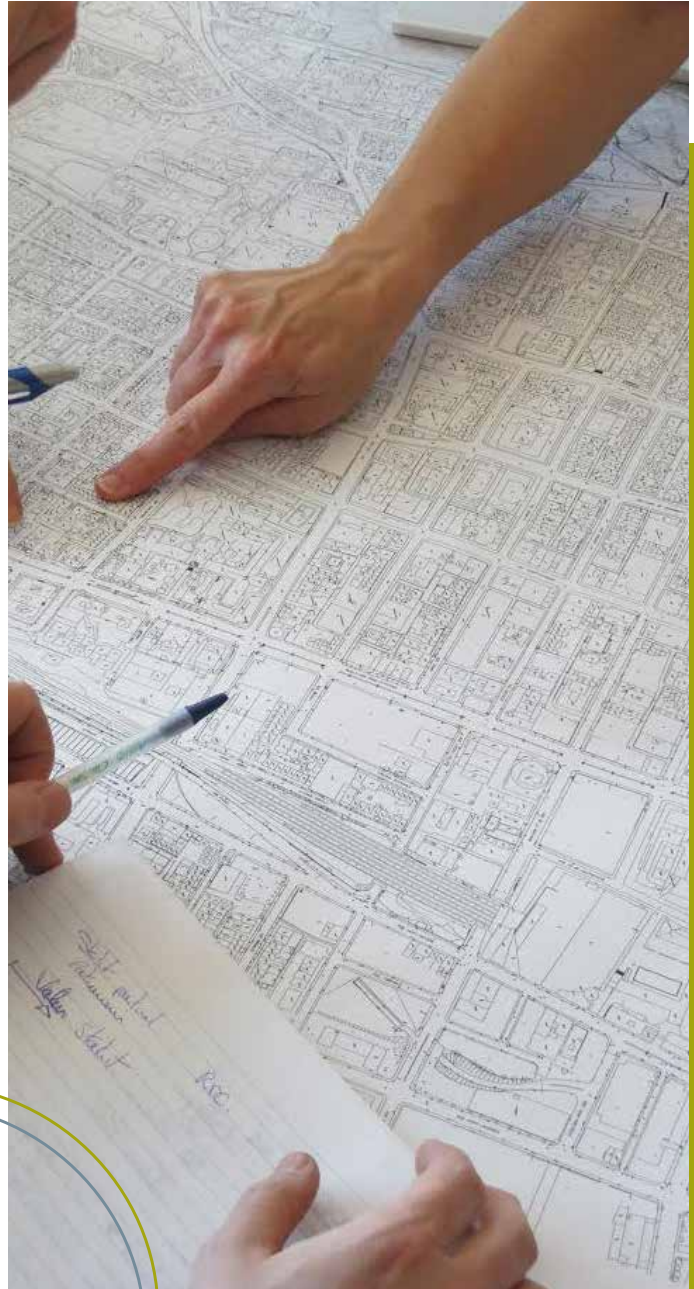
## **Démocratie participative et citoyenneté**

### **Client : Ville de Saint-Basile-le-Grand**

Service : Accompagnement du processus de budget participatif

### **Client : Université McGill, Écoles d'architecture et d'urbanisme**

Service : Documentation et atelier sur le rôle d'animateur lors d'activités de participation et de délibération citoyennes



# ÉVÈNEMENTS et semaines thématiques

## Une deuxième édition de la Semaine du piéton 2 au 9 mai 2014

### Un record pour la Promenade de Jane

La 6<sup>e</sup> édition de la Promenade de Jane à Montréal a battu son plein avec plus d'une centaine de « conversations en marche » en trois jours. Animées par des citoyens passionnés de leur quartier, les promenades avaient pour thèmes l'histoire, l'architecture, l'art public ou encore, l'agriculture urbaine. De tout, pour tous les goûts.

### S'inspirer de New York

La Semaine du piéton est l'occasion d'identifier des solutions pour augmenter la sécurité des déplacements en ville. Le CEUM a accueilli deux expertes newyorkaises de la santé publique et des déplacements actifs. Elles ont donné une conférence publique et animé deux ateliers de travail professionnels. Le sujet a attiré une variété d'intervenants dont 300 citoyens, étudiants, élus et planificateurs urbains.



## La Semaine de la mobilité 15 au 19 septembre 2014

### La tournée *Pour des villes à échelle humaine*

Suite au succès des soirées ciné-discussion organisées en 2013 à Montréal, le CEUM a renouvelé l'expérience avec la tournée *Pour des villes à échelle humaine*. Le CEUM a fait traduire le film *The Human Scale*, qui présente le meilleur et le pire des villes de l'avis de l'urbaniste Jan Gehl.

Le film a été présenté quatre soirs à Montréal, en compagnie d'invités divers. D'autres projections ont eu lieu à Gatineau, Québec et Sherbrooke, toutes accompagnées de discussions avec les participants.

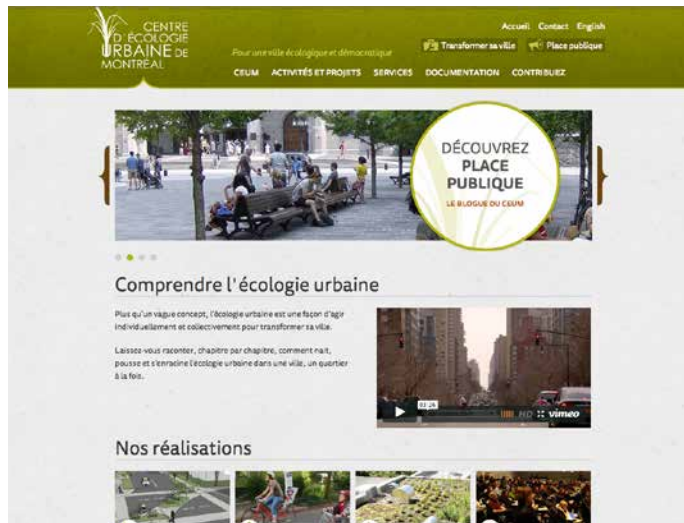
### Le PARK(ing) Day

Le CEUM s'est joint au Conseil régional de l'environnement de Montréal et à Vélo-Québec pour transformer deux espaces de stationnement situés sur la rue Sainte-Catherine. L'installation invitait les passants à rêver d'une Sainte-Catherine piétonne. Plusieurs se sont prêtés au jeu.

#### Sur une Sainte-Catherine piétonne, je pourrai(s)...



# PUBLICATIONS



## Publication sur l'urbanisme participatif

Le CEUM travaille à la rédaction d'une publication sur l'urbanisme participatif, qui sera publiée en 2015. Ce guide pratique vise à outiller les intervenants susceptibles de mener une démarche d'urbanisme participatif (urbanistes, ingénieurs des transports, organisateurs communautaires, kinésologues, directeurs d'école, directeurs de services municipaux, etc.).

## Le CEUM dévoile son nouveau site Internet

Le [www.ecologieurbaine.net](http://www.ecologieurbaine.net) s'est refait une beauté en 2014. Convivial et dynamique, le site se veut une porte d'entrée aux idées, aux projets et aux services du CEUM, ainsi qu'une plateforme pour s'inscrire aux activités. Surtout, il est une mine d'or d'informations et de ressources pour ceux qui rêvent d'une ville écologique et démocratique.

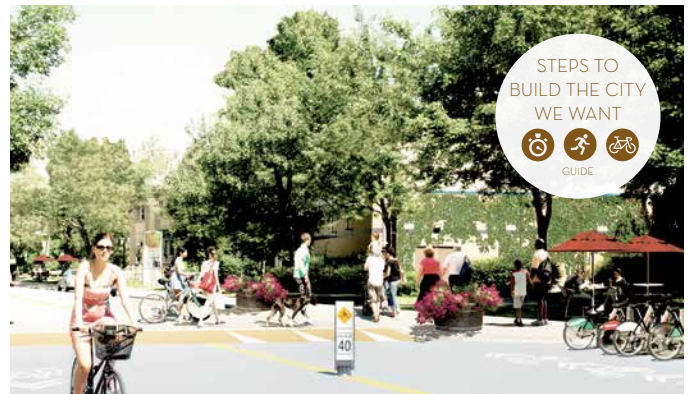
## Place publique renaît... en ligne!



En septembre, le CEUM a inauguré son blogue : *Place publique*. Il semblait tout naturel de donner une tribune aux artisans de la transformation des villes pour présenter des idées innovantes. À tout auteur, tout honneur : Dimitri Roussopoulos, membre fondateur du CEUM, a rédigé le premier billet. Il y a rappelé les premières années de *Place publique*, alors journal imprimé et distribué dans le quartier Milton Parc à Montréal.

## Le guide *Pour une ville qui marche* bilingue

Le guide *Pour une ville qui marche*, qui illustre 11 principes pour rendre la ville plus favorable aux transports actifs, a été traduit en anglais pour profiter à un maximum de décideurs et d'organisations. Des photos d'exemples inspirants prises au Québec, en Ontario et en Alberta ont été ajoutées.



## Le budget participatif en 3 minutes

Une courte vidéo illustrant le processus de budget participatif à New York a été traduite. Disponible sur le site Internet du CEUM, elle permet de comprendre ce qu'est un budget participatif et qui sait, peut-être inspirer d'autres municipalités du Québec à suivre l'exemple de Saint-Basile-le-Grand.

## Des articles signés par le CEUM

Les professionnels de l'équipe sont parfois invités à rédiger des articles ouverts pour des revues spécialisées. Cette année, deux magazines ont consacré leurs pages à une présentation de l'expertise du CEUM :

- *L'urbanisme participatif au service des municipalités*, Magazine Municipalité + Familles, 2014
- *Considérer les besoins de mobilité des piétons : cinq conseils*, Magazine Route & Transports, 2014

# LE CEUM *sur la place publique*

Le CEUM souhaite que ses méthodes et son expérience puissent bénéficier aux villes du Québec, du Canada et d'ailleurs. Voilà pourquoi il n'hésite pas à s'allier à des partenaires qui partagent sa vision et à prendre la parole dans les tribunes les plus appropriées. À cela s'ajoute la prise de position, par le biais de mémoires, de lettres ou de communiqués, en faveur d'une ville plus écologique, démocratique et en santé.



# PLAIDOYER POUR DES VILLES écologiques, démocratiques et en santé

## Prises de position

Le CEUM influence les politiques publiques en s'adressant directement aux décideurs. Cinq lettres ouvertes, disponibles sur le site, ont été envoyées :

- Québec ne doit pas imposer ses projets autoroutiers à Montréal et aux autres villes du Québec
- Sécurité des piétons et des cyclistes dans Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce pendant les chantiers
- L'urgence et la nécessité de régler le chantier du financement des transports collectifs dans la prochaine année
- Les toits végétalisés au Québec et leur conformité au Code national du bâtiment
- Iniquité dans le financement des quartiers verts montréalais?

## Représentation et partage d'expertise

### Colloque multidisciplinaire du Groupe de recherche interdisciplinaire sur Montréal (GRIM)

*Présentation de l'approche d'urbanisme participatif*

### Colloque international francophone piéton (COPIE 2013)

Marche exploratoire *La ville sous nos pieds : connaissances et pratiques favorables aux mobilités piétonnes*

### Mouvement des Artisans du Changement

Conférence *Comment bâtir des milieux de vie plus collaboratifs*

### 3<sup>e</sup> Colloque de revitalisation intégrée du Regroupement québécois de revitalisation intégrée (RQRI)

Ateliers *S'unir pour agir différemment*

### 49<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association québécoise des transports (AQTr)

Conférence *11 principes pour une ville qui marche*

### 26<sup>e</sup> Colloque du Carrefour action municipale et famille (CAMF)

Atelier *Favoriser les déplacements actifs, une volonté des municipalités de toute taille*

### Collaboration à l'organisation de la venue de Gorka Espiau à Montréal

*Quels écosystèmes de la créativité devons-nous inventer avec les citoyens de nos quartiers pour servir notre capacité de résilience urbaine?*

### Colloque de l'Association du design urbain du Québec (ADUQ)

Présentation *Mettre à profit l'action du citoyen dans la ville*

### Colloque de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS)

Participation au panel *Politiques publiques, experts et santé : quelle place pour la santé publique?*

### Real Money, Real Power : 3rd International Conference on Participatory Budgeting in North America

Participation à une formation sur les outils avancés de budget participatif

### Rencontre avec l'équipe du Centre d'écologie urbaine d'Halifax

Échange de bonnes pratiques

### Journée d'échanges sur l'intervention locale en transport actif de la Direction de santé publique de Montréal

Conférence *Repenser les quartiers pour les piétons et les cyclistes*

### 1<sup>e</sup> édition de la Journée des ruelles vertes de Montréal

Marche exploratoire sur le thème *Milton Parc : un laboratoire du développement durable*

### Rencontre des mandataires de Vélo Québec

Atelier *L'expérience QVAS, de la planification à l'action*

# TRAVAILLER ENSEMBLE POUR PLUS D'IMPACT

## Constituer des alliances et des groupes pour parler d'une seule voix

- Action Solidarité Grand Plateau
- Alliance forêt urbaine
- Alliance pour le financement des transports collectifs au Québec (TRANSIT)
- Alliance pour un nouveau partage de la rue Sainte-Catherine
- Carrefour Verdir
- Coalition - Connaissances & actions liées pour une meilleure prévention (CLASP)
- Comité de liaison en développement durable (Ville de Montréal)
- Comité des partenaires pour le Plan de développement d'un système alimentaire durable et équitable de la collectivité montréalaise
- Comité de travail permanent de la collectivité montréalaise en agriculture urbaine (Ville de Montréal)
- Groupe de travail en agriculture urbaine (GTAU)
- Table intersectorielle régionale (TIR) sur les saines habitudes de vie - Région de Montréal, volet Montréal physiquement active (MPA) et Sécurité alimentaire Montréal (SAM)
- Table d'expertise sur la sécurité dans les transports de l'Association québécoise du transport (AQTr)
- Groupe de travail sur les transports actifs, collectifs et alternatifs de la Table québécoise de la sécurité routière (TQSR)

## S'allier avec des partenaires locaux, porteurs de projets

- Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue
- Association du design urbain du Québec
- Coalition de la Petite Bourgogne
- Comité d'action local Énergie Jeunes-Est
- Comité des citoyens du quartier Saint-Sauveur à Québec
- Conseil régional de l'environnement de l'Estrie
- Centre de santé et des services sociaux de Coaticook
- Écoquartier Saint-Léonard
- Regroupement de partenaires saguenéens de Québec en Forme Grouille-toi le Fjord
- Société de transport de Sherbrooke
- Table de développement social de LaSalle
- Vivre en Ville

## Compter sur des partenaires financiers

Grâce à leur soutien et leurs dons, le CEUM peut poursuivre ses réalisations et étendre ses actions. Un immense merci pour leur contribution.

- L'Agence de santé publique du Canada (ASPC)
- L'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal (ASSSM)
- La Conférence régionale des élus de Montréal (CRÉ de Montréal)
- L'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ)
- La fondation de la famille J.W. McConnell
- Québec en Forme - Fonds pour la promotion des saines habitudes de vie
- La Fondation canadienne des maladies du cœur et de l'AVC
- La Ville de Montréal

### Prix et participation à des jurys

- Finaliste des Prix Novae de l'Entreprise citoyenne 2014 pour Le verdissement participatif qui change la vie
- Jury du Défi Santé 5/30 Équilibre, catégorie Aménagement du milieu
- Jury du Gala des grands prix d'excellence en transport de l'AQTr pour la catégorie Communication

# États financiers

## FAITS SAILLANTS

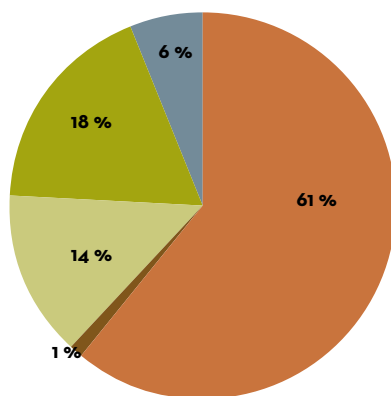
### Financial Statements Highlights

Extrait du rapport  
de vérification

« À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL, (SODECM) au 30 septembre 2014 ».

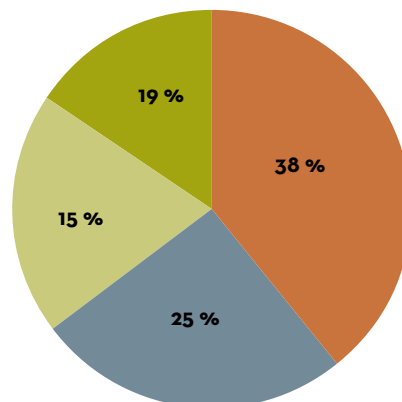
Denis Lespérance, CPA Auditeur, CA  
Montréal, le 11 novembre 2014

#### Dépenses par activités Expenditures by Activity



- Services conseils  
Consulting Services
- Démocratie participative et citoyenneté  
Participatory Democracy and Citizenship
- Verdissement et agriculture urbaine  
Greening and Urban Agriculture
- Aménagement et transport actif  
Development and Active Transportation
- Autres  
Other

#### Sources de revenus Source Activity



- Subventions gouvernementales  
Government Grants
- Québec en forme  
Québec en forme
- Contrats et activités  
Contracts and Activities
- Développement organisationnel et autres  
Organizational development and others

**Évolution des revenus****Income Evolution**

REVENUS INCOME	2013-2014	2012-2013
<b>Subventions gouvernementales</b> Government Grants	446 706\$	398 442\$
<b>Québec en forme</b>	296 607\$	401 257\$
<b>Contrats de services et activités</b> Contracts and Activities	190 437\$	232 639\$
<b>Autres revenus</b> Others	251 620\$	178 851\$
<b>TOTAL</b>	<b>1 185 370\$</b>	1 211 189\$

**Extract of Audit Report**

*In my opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE MONTRÉAL (SODECM) as at September 30, 2014*

*Denis Lespérance, auditor-CA.  
Montréal, November 11, 2014*

